

STUDIA GERMANICA GEDANENSIA 46

STUDIA GERMANICA GEDANENSIA 46

WORTWELTEN – WELTBILDER

Literatur, Gedächtnis und Geschlecht
in transkulturellen Räumen

Red./Hrsg.

Marion Brandt, Volker C. Dörr

WYDAWNICTWO
UNIwersytetu GDAŃSKIEGO
GDAŃSK 2022

Redaktor serii / Reihenherausgeber

Prof. dr hab. Mirosław Ossowski

Komitet Redakcyjny / Herausgeberbeirat

Miłostawa Borzyszkowska-Szewczyk, Marion Brandt, Agnieszka Haas, Andrzej Kątny, Sławomir Leśniak, Katarzyna Lukas, Mirosław Ossowski, Anna Socka

Rada Naukowa / Wissenschaftlicher Beirat

Anna Babka (Wien), Bernd Ulrich Biere (Koblenz), Michael Braun (Berlin, Köln), Ines Busch-Lauer (Zwickau), Marek Jaroszewski (Warszawa), Hans Wolfjäger (Bremen), Ole Letnes (Ågder), Peter Oliver Loeu (Darmstadt), Heinz-Helmut Lüger (Koblenz-Landau), Stefan Michael Newerkla (Wien), Alla Pasławska (Łwów), Christoph Schatte (Poznań), Marian Szczodrowski (Gdańsk), Zenon Weigt (Łódź)

Recenzenci / Gutachter

Andreas Degen (Potsdam), Paul Martin Langner (Kraków, Berlin)

Redaktorzy językowi / Sprachredaktion

Marion Brandt, Volker C. Dörr, Hendrik Cramer, Agnieszka Kallas

Projekt okładki i stron tytułowych / Umschlag- und Titelseitengestaltung

Andrzej Taranek

Adres Redakcji / Anschrift der Redaktion:

Instytut Filologii Germańskiej, ul. Wita Stwosza 51, PL 80-308 Gdańsk

E-Mail: sekger@ug.edu.pl

Skład i łamanie / DTP

PRACOWNIA

Publikację sfinansowano z funduszy Dziekana Wydziału Filologicznego oraz ze środków Ministerstwa Edukacji i Nauki z programu „Wsparcie dla czasopism” / Mitfinanziert vom Dekan der Philologischen Fakultät der Universität Gdańsk sowie vom Ministerium für Bildung und Wissenschaft im Rahmen des Programms „Förderung wissenschaftlicher Zeitschriften”

Wersją pierwotną *Studia Germanica Gedanensia* jest wersja drukowana

Copyright by Instytut Filologii Germańskiej
Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego 2022

ISSN 1230-6045

Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego
ul. Armii Krajowej 119/121, 81-824 Sopot
tel./fax 58 523 11 37, tel. 725 991 206
e-mail: wydawnictwo@ug.edu.pl

www.wyd.ug.edu.pl

Inhaltsverzeichnis

Vorwort (<i>Marion Brandt, Volker C. Dörr</i>)	7
--	---

BEITRÄGE

Volker C. Dörr <i>Intersektionalität und Literatur</i>	11
Fabian Wilhelmi <i>Metamorphosen der ‚schönen Jüdin‘. Achim von Arnims Die Majoratsherren und Thomas Manns Wälsungenblut</i>	23
Sibylle Schönborn <i>Mitteleuropa dekolonisieren – Zu Stephan Wackwitz’ Romanen und Essays</i>	34
Eliza Szymańska <i>Verlorenes Paradies? Wiedergewonnenes Paradies? Das Bild von Polen und Deutschland in Alexandra Tobors Debütroman Sitzen vier Polen im Auto. Teutonische Abenteuer.</i>	46
Marion Brandt <i>Transkulturalität in Wiktor Gomułickis Poem Pieśń o Gdańsku (Lied über Danzig)</i>	57
Katarzyna Lukasz <i>Zum Problem der Archaisierung in der literarischen Übersetzung. Am Beispiel des Sprachenpaars Deutsch – Polnisch</i>	69

REZENSIONEN

Eliza Szymańska: Interkulturelle Theaterstrategien. Polnisches(E)Migrantentheater in Deutschland. Gdańsk, Sopot: Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego 2021, 360 S. (<i>Karolina Prykowska-Michalak</i>)	87
Hannah Speicher: Das Deutsche Theater nach 1989. Eine Theatergeschichte zwischen Resilienz und Vulnerabilität. Bielefeld: transcript 2021, 288 S. (<i>Eliza Szymańska</i>)	91
Autorinnen und Autoren	95